

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 22 DÉCEMBRE 1908.

- | | |
|--|---|
| 1° Projet de loi modifiant l'article 48 de la loi du 16 mars 1865 sur la Caisse générale de retraite. | 1° Ontwerp van wet tot wijziging van artikel 48 der wet van 16 Maart 1865 op de Algemeene Lijfrentekas. |
| 2° Proposition de loi modifiant la loi du 10 mai 1900 concernant les pensions de vieillesse ⁽¹⁾ . | 2° Wetsvoorstel tot wijziging der wet van 10 Mei 1900 op de ouderdomspensioenen ⁽¹⁾ |

SOUS-AMENDEMENT PRÉSENTE
PAR M. DENIS.

Sous-amendement à la proposition de M. Destrée, et en cas de rejet de l'amendement de M. Debunne :

Par dérogation à l'article 9 § 2 de la loi du 10 mai 1900, lesdites personnes pourront verser en une seule fois la somme de 18 francs et seront, moyennant ce versement, admises au bénéfice de l'allocation dans les conditions prévues par le § 1^{er} du même article.

SUBAMENDEMENT INGEDIEND DOOR
DEN HEER DENIS.

Subamendement op het voorstel des heeren Destrée, voor 't geval het amendement des heeren Debunne wordt verworpen :

In afwijking van artikel 9 § 2 der wet van 10 Mei 1900, mogen genoemde personen de som van 18 frank ineens storten; ingeval zij deze storting doen, genieten zij de vergoeding onder de voorwaarden bepaald in het 1^{ste} lid van hetzelfde artikel.

H. DENIS.

E. ROYER.

(1) Projet de loi, n° 21.
Proposition de loi, n° 17 (session de 1906-1907).
Rapport, n° 81.
Amendement, n° 68.

(1) Wetsontwerp, n° 21.
Wetsvoorstel, n° 17 (zittingsjaar 1906-1907).
Verslag, n° 81.
Amendement, n° 68.